

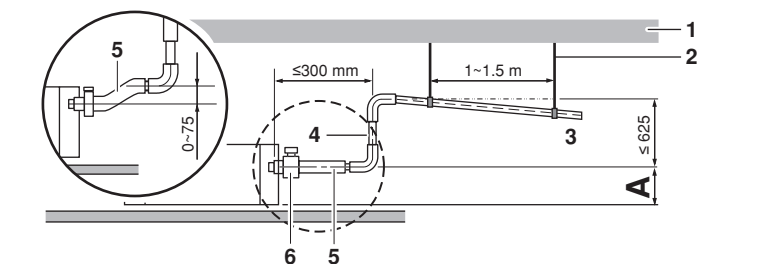
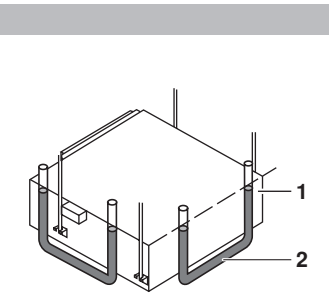
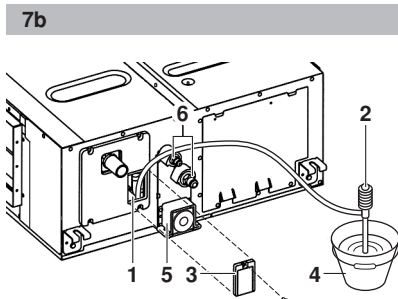
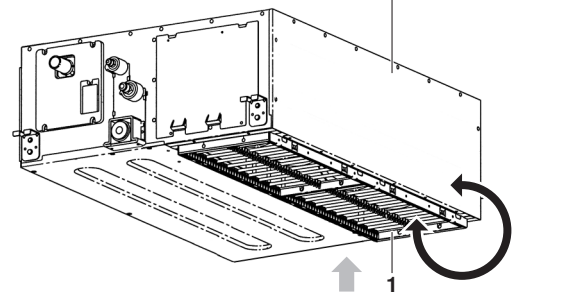
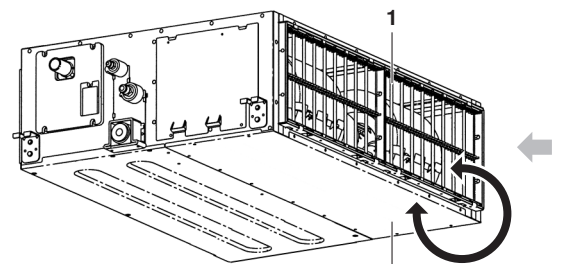
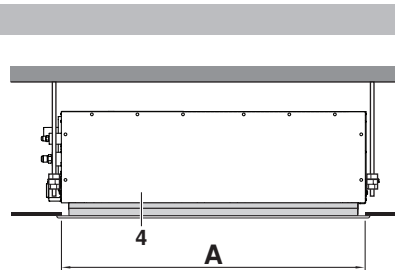
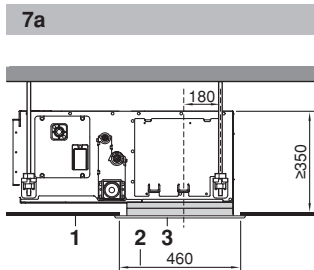
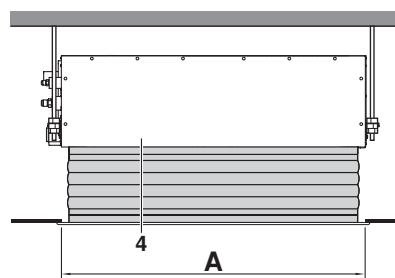
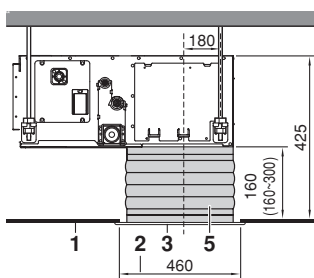
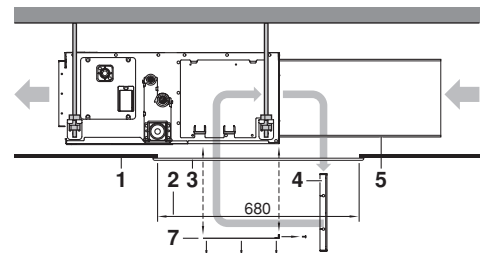
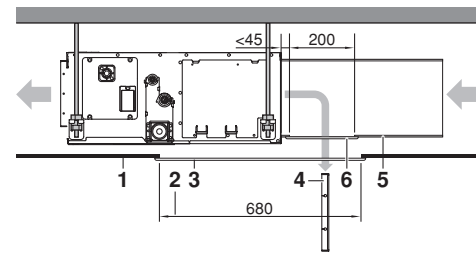
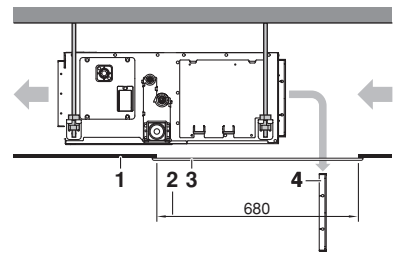
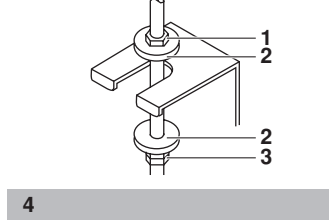
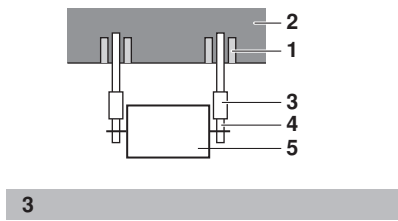
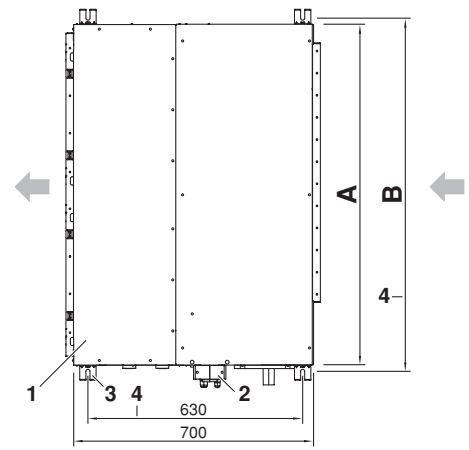
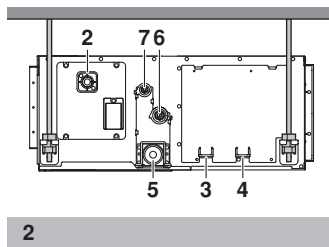
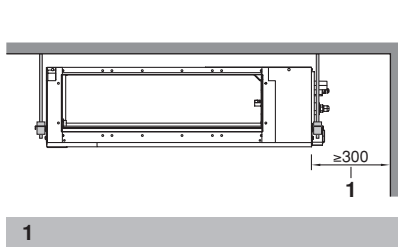
DAIKIN



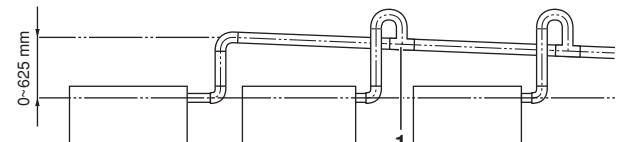
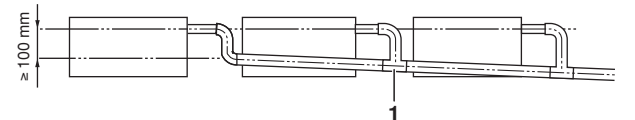
Návod na inštaláciu a použitie

Klimatizačné zariadenia systému **VRV**

FXMQ20P7VEB
FXMQ25P7VEB
FXMQ32P7VEB
FXMQ40P7VEB
FXMQ50P7VEB
FXMQ63P7VEB
FXMQ80P7VEB
FXMQ100P7VEB
FXMQ125P7VEB



7c



10

11

Obsah

	Strana
Pred inštaláciou	1
Dôležité informácie týkajúce sa použitého chladiva	2
Voľba miesta inštalácie	2
Prípravy pred inštaláciou	3
Inštalácia vnútornej jednotky	4
Chladiace potrubie	4
Inštalácia vypúšťacieho potrubia	5
Elektrické zapojenie	6
Príklad zapojenia a ako nastaviť diaľkový ovládač	7
Príklad zapojenia	8
Nastavenia na mieste inštalácie	8
Inštalácia dekoračného panelu	10
Skúšobná prevádzka	10
Údržba	10
Požiadavky na likvidáciu odpadu	11
Schéma zapojenia	12



PRED INŠTALÁCIOU SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD. TENTO NÁVOD USCHOVAJTE VO VAŠOM DOSAHE PRE NESKORŠIE POUŽITIE.

NESPRÁVNA INŠTALÁCIA ALEBO PRIPOJENIE ZARIADENIA POPRÍPADE PRÍSLUŠENSTVA MÔŽU SPÔSOBIŤ ZASIAHNUTIE ELEKTRICKÝM PRÚDOM, SKRAT, VZNIK NETESNOSTÍ, POŽIARU ALEBO INÉ POŠKODENIE ZARIADENIA. POUŽÍVAJTE LEN PRÍSLUŠENSTVO VYROBENÉ SPOLOČNOSŤOU DAIKIN, KTORÉ JE ŠPECIÁLNE URČENÉ PRE POUŽITIE S TÝMTO ZARIADENÍM. NECHAJTE HO NAINŠTALOVAŤ ODBORNÍKOM.

POKIAĽ MÁTE NEJAKÉ POCHYBNOSTI TÝKAJÚCE SA INŠTALÁCIE ALEBO POUŽITIA, JE NUTNÉ SA VŽDY SPOJIŤ S VAŠIM PREDAJCOM SPOLOČNOSTI DAIKIN, ABY VÁM PORADIL A POSKYTNOL INFORMÁCIE.

Originálny návod je v angličtine. Ostatné jazyky sú preklady originálneho návodu.



Inštaláciu musí vykonať technik s oprávnením. Výber materiálov a inštalácia musí spĺňať platné národné a medzinárodné predpisy.

Pred inštaláciou

- Jednotku ponechajte vo vnútri obalu, až kým ju nedopravíte na miesto inštalácie. Pokiaľ je nevyhnutné jednotku vybalíť, použite pri zdvíhaní pruh jemného materiálu alebo ochranné doštičky spolu s lanom, aby nedošlo k poškodeniu alebo poškriabaniu jednotky.
- Viď návod na inštaláciu vnútornej jednotky, kde nájdete položky, ktoré nie sú popísané v tomto návode.
- Pozor pre chladivo série R410A: Pripojené vonkajšie jednotky musia byť skonštruované výhradne pre R410A.




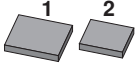
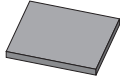



- Predmety nekladte do priamej blízkosti vonkajšej jednotky a zabráňte tomu, aby sa okolo jednotky hromadilo lístie a iné nečistoty.
Lístie je teplým úkrytom malých živočíchov, ktoré môžu vniknúť do jednotky. Ak vniknú do jednotky a ak prídu do styku s elektrickými súčiastkami, môžu spôsobiť vznik porúch, dymu alebo požiaru.

Predbežné opatrenia

- Jednotku neinštalujte ani neprevádzkujte v miestnostiach uvedených nižšie.
 - Miesta uskladňujúce minerálne oleje alebo obsahujúce olejové výpary popr. striekajúci olej napr. kuchyne. (Plastové diely môžu byť poškodené.)
 - Kde sú prítomné korozívne plyny ako sú sírnaté plyny. (Medené potrubia a spájkované spoje môžu korodovať.)
 - Kde sa používajú prchavé horľavé plyny ako je riedidlo alebo benzín.
 - Kde sú stroje vytvárajúce elektromagnetické vlny. (Riadiaci systém sa môže poškodiť.)
 - Kde vzduch obsahuje vysoké úrovne soli ako sú miesta v blízkosti oceánov a kde napätie veľmi kolíše ako sú napr. závody. Vo vozidlách alebo na lodiach.
- Príslušenstvo neinštalujte priamo na skriňu. Vŕtaním otvorov v skriňu zariadenia by mohlo dôjsť k poškodeniu elektrických vedení a následkom toho ku vzniku požiaru.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami, vrátane detí, s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí s výnimkou prípadov, keď sú pod dozorom alebo dostávajú pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
Na malé deti je potrebné dávať pozor, aby sa so spotrebičom nehrali.

Príslušenstvo

Skontrolujte, či je vo vašej jednotke zahrnuté nasledovné príslušenstvo.

 Kovová spona 1 kus	 Vypúšťacia hadica 1 kus	 Podložka pre závesnú konzolu 8 kusov	 Stredné tesnenie 2 kusov
Izolácia spojení			
 Veľké tesnenie 1 kus	 pre plynové potrubie 1 kus	 pre kvapalinové potrubie 1 kus	 Skrutky pre príruby kanálov 1 sada 16 kusov
Ostatné: návod na inštaláciu a použitie			

Skrutky pre upevnenie panelov sú pripojené k vstupnému panelu vzduchu.

Voliteľné príslušenstvo

- Existujú dva typy diaľkových ovládačov: drôtový a bezdrôtový. Zvoľte diaľkový ovládač podľa požiadaviek zákazníka a nainštalujte ho na vhodnom mieste. Pri výbere vhodného diaľkového ovládača viď katalógy a technická literatúra.
- Pri inštalácii nasávania na spodku: panel vstupu vzduchu a textilný spoj vstupného panelu vzduchu.

U nasledovných položiek je nutné dávať špeciálny pozor počas konštrukcie a kontroly po ukončení inštalácie

Odfajknite ✓ ak bolo skontrolované	
<input type="checkbox"/>	Je vnútorná jednotka pevne upevnená? Jednotka by mohla spadnúť, vibrovať alebo robiť hluk.
<input type="checkbox"/>	Je skúška utesnenia plynu ukončená? Môže to mať za následok nedostatočné chladenie alebo kúrenie.
<input type="checkbox"/>	Je jednotka dostatočne izolovaná a skontrolovaná, či neuniká vzduch? Kondenzovaná voda môže kvapkať.
<input type="checkbox"/>	Je odtok plynulý? Kondenzovaná voda môže kvapkať.
<input type="checkbox"/>	Je napájacie napätie rovnaké, ako je to zobrazené na výrobnom štítku? Jednotka sa môže poškodiť alebo môžu vyhorieť jednotlivé komponenty.
<input type="checkbox"/>	Je elektrické zapojenie a pripojenie potrubí správne? Jednotka sa môže poškodiť alebo môžu vyhorieť jednotlivé komponenty.
<input type="checkbox"/>	Je jednotka bezpečne uzemnená? Nebezpečné pri nesprávnom elektrickom uzemnení.
<input type="checkbox"/>	Súhlasí elektrické zapojenie podľa špecifikácií? Jednotka sa môže poškodiť alebo môžu vyhorieť jednotlivé komponenty.
<input type="checkbox"/>	Blokuje niečo výstup alebo vstup vzduchu vnútornej alebo vonkajšej jednotky? Môže to mať za následok nedostatočné chladenie.
<input type="checkbox"/>	Je zaznamenaná dĺžka chladiaceho potrubia a dodatočné doplnenie chladiva? Náplň chladiva v systéme nie je jasná.
<input type="checkbox"/>	Sú vzduchové filtre správne upevnené (pri inštalácii so zadným kanálom)? Údržba vzduchových filtrov môže byť nemožná.
<input type="checkbox"/>	Nastavili ste vonkajší statický tlak? Môže to mať za následok nedostatočné chladenie alebo kúrenie.

Poznámky pre inštalátora

- Tento návod si dôkladne preštudujte, aby ste zabezpečili správnu inštaláciu. Nezabudnite poučiť zákazníka o správnej prevádzke systému a ukážete mu priložený návod na obsluhu.
- Zákazníkovi vysvetlite, aký systém je nainštalovaný. V návode na obsluhu správne vyplňte príslušné špecifikácie inštalácie v kapitole "Čo robiť pred spustením prevádzky".

Dôležité informácie týkajúce sa použitého chladiva

Tento výrobok obsahuje fluorizované skleníkové plyny, ktorých sa týka takzvaný Kyoto protokol.

Typ chladiva: R410A

GWP⁽¹⁾ hodnota: 1975

⁽¹⁾ GWP = global warming potential (potenciál globálneho oteplenia)

V závislosti od európskej alebo miestnej legislatívy môžu byť potrebné pravidelné kontroly úniku chladiva. Skontaktujte sa prosím s miestnym predajcom, ktorý Vám poskytne viac informácií.

Voľba miesta inštalácie

(Viď obrázok 1 a obrázok 2)

- Zvoľte také miesto inštalácie, ktoré spĺňa nasledovné podmienky a o ktorom ste sa dohodli so zákazníkom.
 - Kde je možné zaistiť optimálne rozloženie vzduchu.
 - Kde prúdenie vzduchu nie je ničím blokované.
 - Kde môže byť kondenzát správne vypustený.
 - Kde znížený strop nie je viditeľne sklonený.
 - Kde je možné zaistiť dostatočný voľný priestor pre údržbu a servis.
 - Kde nie je riziko úniku horľavého plynu.
 - Zariadenie nie je určené na používanie v prípadnom výbušnom prostredí.
 - Kde je možné prepojenie vnútornej a vonkajšej jednotky potrubím v povolenom rozsahu. (Pozrite návod na inštaláciu vonkajšej jednotky.)
 - Vnútornú jednotku, vonkajšiu jednotku, elektrické vedenie sieťového elektrického napájania a prenosové vedenie umiestnite najmenej 1 meter od televíznych a rozhlasových prijímačov. Toto opatrenie je nutné ako prevencia proti rušeniu obrazu a zvuku uvedených prijímačov. (Podľa podmienok, pri ktorých sa generujú elektrické vlny, môže zariadenie generovať elektrický šum aj vo vzdialenosti 1 metra.)
 - Pri inštalácii súpravy bezdrôtového diaľkového ovládača môže byť vzdialenosť medzi bezdrôtovým diaľkovým ovládačom a vnútornou jednotkou kratšia, ak sú v miestnosti žiarivky, ktoré sú elektricky spúšťané. Vnútna jednotka musí byť nainštalovaná pokiaľ možno v čo najväčšej vzdialenosti od žiariviek.
 - Priamo pod vnútornú alebo vonkajšiu jednotku neumiestňujte predmety, ktoré sú náchylné na vlhkosť. Za určitých podmienok môže kondenzácia na hlavnej jednotke alebo chladiacich potrubíach, znečistený vzduchový filter alebo upchatie vypúšťania spôsobiť kvapkanie, čo má za následok zničenie alebo poruchu príslušného predmetu.
- Zaistíte, aby bol na strane nasávania vzduchu a výstupu vzduchu nainštalovaný ochranný kryt, ktorý zabráni tomu, aby niekto strkal ruky do lopatiek ventilátora alebo do priestoru výmenníka tepla.
Tento ochranný kryt musí spĺňať príslušné európske a národné predpisy.
- Pre inštaláciu použite závesné skrutky. Skontrolujte, či je alebo nie je strop dostatočne pevný pre unesenie hmotnosti vnútornej jednotky. Ak existuje riziko, pred inštaláciou jednotky zosilnite strop.

- 1 Servisný priestor
- 2 Vypúšťacie potrubie
- 3 Pripojka elektrického napájania
- 4 Pripojka prenosového vedenia
- 5 Vypúšťací výstup pre údržbu
- 6 Plynové potrubie
- 7 Kvapalinové potrubie

Prípravy pred inštaláciou

- 1 Vzťah otvoru v strope k polohe jednotky a závesných skrutiek. (Vid' obrázok 5)

Model	A (mm)	B (mm)
20~32	550	586
40	700	738
50~80	1000	1038
100+125	1400	1438

- 1 Vnútoraná jednotka
- 2 Potrubie
- 3 Vzdialenosť závesných skrutiek (4x)
- 4 Vzdialenosť závesných skrutiek

Pri inštalácii zvolte jednu z nižšie uvedených možností.

Štandardné nasávanie zo zadnej strany (Vid' obrázok 6a)

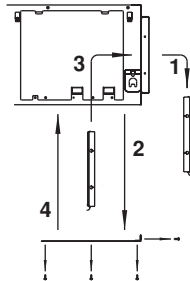
- 1 Povrch stropu
- 2 Otvor v strope
- 3 Servisný prístupový panel (prídavné voliteľné príslušenstvo)
- 4 Vzduchový filter
- 5 Kanál vstupu vzduchu
- 6 Servisný otvor kanálu
- 7 Vymeniteľná doska

Inštalácia so zadným kanálom a servisným otvorom kanálu (Vid' obrázok 6b)

Inštalácia so zadným kanálom a servisným otvorom kanálu (Vid' obrázok 6c)

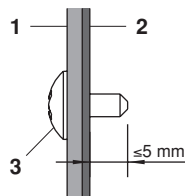
POZNÁMKA Pred inštaláciou jednotky (v prípade inštalácie s kanálom, ale bez servisného otvoru kanálu): zmeňte polohu vzduchových filtrov.

- 1 Na vonkajšej strane jednotky odoberte vzduchový(é) filter(e)
- 2 Odoberte vymeniteľnú dosku
- 3 Na vnútornej strane jednotky nainštalujte vzduchový(é) filter(e)
- 4 Opäť nainštalujte vymeniteľnú dosku



POZNÁMKA Pri inštalácii kanálu pre vstup vzduchu vyberte upevňovacie skrutky vyčnievajúce na vnútornej strane príruby najviac 5 mm, aby bol vzduchový filter chránený pred poškodením počas údržby filtra.

- 1 Kanál vstupu vzduchu
- 2 Vnútoraná strana príruby
- 3 Upevňovacia skrutka



Montáž panelu vstupu vzduchu s textilným spojom (Vid' obrázok 7a)

Priama montáž panelu vstupu vzduchu (Vid' obrázok 7b)

- 1 Povrch stropu
- 2 Otvor v strope
- 3 Panel vstupu vzduchu (prídavné voliteľné príslušenstvo)
- 4 Vnútoraná jednotka (Zadná strana)
- 5 Textilný spoj panelu vstupu vzduchu (Prídavné voliteľné príslušenstvo)

Model	A (mm)
20~32	610
40	760
50~80	1060
100+125	1460

Nasávanie zo spodnej strany (Vid' obrázok 7c)

POZNÁMKA Jednotku je možné používať s nasávaním zo spodnej strany. Vymeniteľnú dosku vymeňte za dosku držiacu vzduchový filter.

- 1 Doska so vzduchovým filtrom (filtrami)
- 2 Vymeniteľná doska

POZNÁMKA Pri inej než štandardnej inštalácii si vyžiadajte podrobnosti od zástupcu spoločnosti Daikin.

- 2 Otáčky ventilátora pre túto vnútornú jednotku sú nastavené tak, aby vznikol štandardný externý statický tlak.
- 3 Nainštalujte závesné skrutky. (Ako závesnú skrutku použite skrutku veľkosti M10.) Použite kotvy v existujúcich stropoch a hmoždinku, kotvu alebo iné diely dodané zákazníkom pre nové stropy za účelom zosilnenia stropu pre unesenie hmotnosti jednotky.

Príklad inštalácie

(Vid' obrázok 3)

- 1 Kotva
- 2 Stropná doska
- 3 Dlhá matica alebo otočná objímka
- 4 Závesná skrutka
- 5 Vnútoraná jednotka

POZNÁMKA Všetky vyššie uvedené diely dodáva zákazník.

Inštalácia vnútornej jednotky

Pri inštalácii prídavného voliteľného príslušenstva (s výnimkou panelu pre vstup vzduchu) si tiež prečítajte príručku pre inštaláciu prídavného voliteľného príslušenstva. V závislosti od podmienok na mieste inštalácie môže byť jednoduchšie nainštalovať prídavné voliteľné príslušenstvo ešte pred inštaláciou vnútornej jednotky.

- Dočasne nainštalujte vnútornú jednotku.
 - Závesnú konzolu upevnite na závesnú skrutku. Pevne ju upevnite použitím matice a podložky z hornej a dolnej strany závesnej konzoly. (Viď obrázok 4)
 - Matica (dodáva zákazník)
 - Podložka pre závesnú konzolu (dodáva sa s jednotkou).
 - Dotiahnite (dvojité matice)
- Presvedčte sa, či je jednotka vyrovnaná do vodorovnej polohy.
 - Jednotku neinštalujte naklonenú. Vnútrná jednotka je vybavená vstavaným vypúšťacím čerpadlom a plavákovým spínačom. (Ak je jednotka sklonená voči prietoku kondenzátu, plavákový spínač sa môže poškodiť a spôsobiť kvapkanie vody.)
 - Pomocou vodováhy alebo vinylovej rúrky naplnenej vodou skontrolujte vo všetkých štyroch rohoch, či je jednotka vodorovná (viď obrázok 9).
 - Vodováha
 - Vinylová rúrka
- Dotiahnite hornú maticu.

Chladiace potrubie

Pre chladiace potrubie vonkajších jednotiek viď návod na inštaláciu priložený k vonkajšej jednotke.

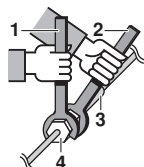
Predtým ako sa chladiace potrubie začne používať, skontrolujte, ktorý typ chladiva sa používa.



Všetky potrubia dodané zákazníkom musí na mieste montáže nainštalovať technik chladiacich zariadení s príslušným oprávnením. Zariadenie musí spĺňať príslušné miestne a národné predpisy.

- Použite rezačku a ohraňovačku potrubia vhodnú pre daný typ chladiva.
- Aby nedošlo k vniknutiu prachu, vlhkosti alebo iných cudzích predmetov do potrubia, buď jeho koniec zatlačte alebo ho zakryte páskou.
- Používajte bezšvové rúrky zo zliatiny medi (ISO 1337).
- Vonkajšia jednotka je naplnená chladivom.
- Aby sa zabránilo úniku vody, kompletne vykonajte práce tepelnej izolácie na oboch stranách plynového a kvapalinového potrubia. Pri používaní tepelného čerpadla môže teplota plynového potrubia dosiahnuť približne až 120°C, takže používajte izoláciu, ktorá je dostatočne tepelne odolná.
- Pri pripojovaní alebo odpojovaní potrubí ku alebo z jednotky nezabudnite spoločne použiť bežný kľúč ako aj momentový kľúč.

- Momentový kľúč
- Kľúč
- Spojenie potrubí
- Nástrčná matica



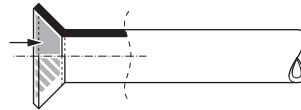
- Do chladiaceho obvodu nepridávajte žiadne iné látky než je špecifikované chladivo napr. vzduch atď.
- Pre nástrčné pripojenia používajte len žihany materiál.

- Viď Tabuľka 1 pre rozmery priestorov nástrčných matíc a vhodný krútiaci moment dotahovania. (Príliš silné dotiahnutie môže poškodiť ohranenie a spôsobiť únik chladiva.)

Tabuľka 1

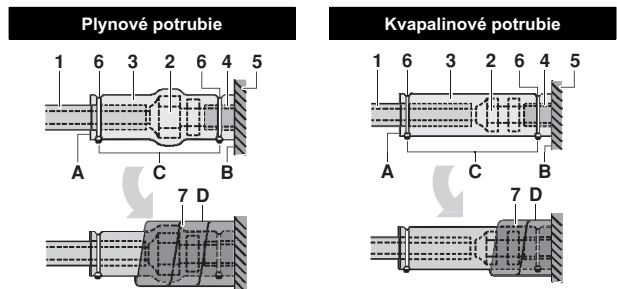
Priemer potrubia (mm)	Krútiaci moment dotahovania (N•m)	Rozmery ohranenia A (mm)	Tvar ohranenia
Ø6,4	15~17	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60	16,2~16,6	
Ø15,9	63~75	19,3~19,7	

- Pri pripojovaní nástrčnej matice potrite vnútorný povrch éterovým alebo esterovým olejom a pred pevným dotiahnutím matice najprv dotiahnite rukou o 3 až 4 otáčky.



- Ak plyn chladiva počas inštaláčnych prác uniká, priestory ihneď vyvetrajte. Pri styku plynu s otvoreným plameňom z chladiva uniká jedovatý plyn.
- Zaistíte dokonalú tesnosť plynového potrubia. V prípade úniku plynu chladiva sa pri styku plynu s otvoreným plameňom (napríklad u vykurovacieho telesa, alebo kuchynského sporáku atď.) môžu uvoľňovať jedovaté plyny.
- Nakoniec zaizolujte tak, ako je zobrazené na obrázku uvedenom nižšie.

Postup izolácie potrubia



- Izolačný materiál potrubia (dodáva zákazník)
 - Spojenie pomocou nástrčnej matice
 - Izolácia spojov (dodaná s jednotkou)
 - Izolačný materiál potrubia (hlavná jednotka)
 - Hlavná jednotka
 - Svorka (dodáva zákazník)
 - Stredné 1 tesnenie pre plynovú stranu (dodané s jednotkou)
Stredné 2 tesnenia pre kvapalinovú stranu (dodané s jednotkou)
- A Pretočenie spojov smerom hore
B Nasadenie na základňu
C Dotiahnite ostatné diely než izolačný materiál potrubia
D Obaľujte od základne jednotky až po vrch spojenia pomocou nástrčnej matice

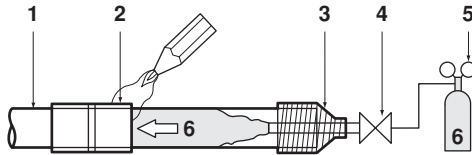


Pri miestnej izolácii nezabudnite spoje potrubí zaizolovať po celej dĺžke vo vnútri jednotky.

Voľne prístupné potrubie môže spôsobiť kondenzáciu alebo v prípade, že sa ho dotknete, popáleniny.

Preventívne opatrenia pri spájkovaní

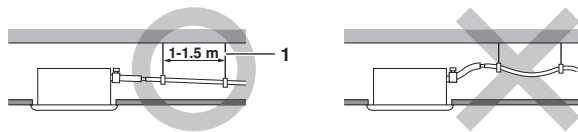
- Pri spájkovaní je nutné zabezpečiť prívod dusíka. Spájkovanie bez dusikovej náhrady alebo uvoľňujúce dusík do potrubia spôsobuje vytváranie veľkého množstva oxidizovaného materiálu vo vrstve na vnútornej strane potrubia. Táto vrstva nepriaznivo ovplyvňuje funkciu ventilov a kompresorov chladiaceho systému a zabraňuje normálnej prevádzke.
- Ak má byť pri spájkovaní v potrubí dusík, musí byť nastavený na tlak 0,02 MPa pomocou redukčného ventilu (=práve postačujúci tlak, aby bol tento tlak cítiť na koži).



- 1 Chladiace potrubie
- 2 Spájkovaný diel
- 3 Upevnenie pomocou pásky
- 4 Ručný ventil
- 5 Tlakový redukčný ventil
- 6 Dusík

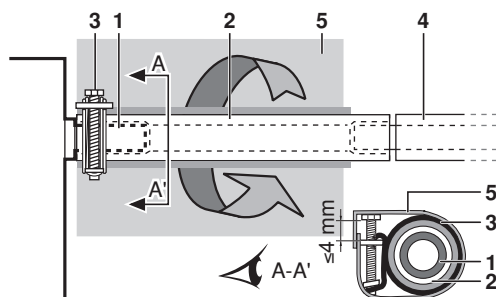
Inštalácia vypúšťacieho potrubia

Inštalujte vypúšťacie potrubie tak, ako je zobrazené na obrázku a uskutočnite opatrenia proti kondenzácii. Nesprávne nainštalované potrubie môže viesť k netesnostiam a k prípadnému zvlhnutiu nábytku a inej výbavy.



- 1 Závesná tyč

- Nainštalujte vypúšťacie potrubie.
 - Potrubie nainštalujte čo najkratšie a zaistite jeho sklon smerom dole s gradientom najmenej 1/100, aby vo vnútri potrubia nezostával zachytený vzduch.
 - Priemer potrubia musí byť rovnaký alebo väčší ako je priemer spojovacieho potrubia (vinylová rúrka menovitého priemeru 25 mm a s vonkajším priemerom 32 mm).
 - Dodanú vypúšťaciu hadicu pokiaľ možno zasuňte do vypúšťacieho otvoru.
 - Dotiahnite kovovú sponu tak, aby hlava skrutky bola menej ako 4 mm od dielu kovovej svorky, ako je uvedené na obrázku.



- 1 Vypúšťacia prípojka (pripojená k jednotke)
- 2 Vypúšťacia hadica (dodávaná s jednotkou)
- 3 Kovová spona (dodávaná s jednotkou)
- 4 Vypúšťacie potrubie (dodáva zákazník)
- 5 Veľké tesnenie (dodávané s jednotkou)

- Dodané veľké tesnenie obalte okolo kovovej svorky, vypúšťaciu hadicu zaizolujte a upevnite pomocou spôn.
- Celú vypúšťaciu hadicu vo vnútri budovy zaizolujte (dodáva zákazník).
- Ak nie je možné vypúšťaciu hadicu uložiť s vhodným sklonom, použite hadicu s vypúšťacím stúpajúcim potrubím (dodáva zákazník).

- Ako inštalovať vypúšťacie potrubie (Vid' obrázok 10)

- 1 Stropná doska
- 2 Závesná konzola
- 3 Nastaviteľný rozsah
- 4 Vypúšťacie stúpajúce potrubie
- 5 Vypúšťacia hadica (dodávaná s jednotkou)
- 6 Kovová spona (dodávaná s jednotkou)

- 1 Vypúšťaciu hadicu pripojte ku vypúšťaciemu stúpajúcemu potrubiu a zaizolujte ich.
- 2 Vypúšťaciu hadicu pripojte k vypúšťaciemu potrubiu na vnútornej jednotke a upevnite ju kovovou svorkou.

Inštalácia	A (mm)
Inštalácia s nasávaním zo zadnej časti	231
S inštaláciou textilného kanálu	350-530
S priamou inštaláciou panelu vstupu vzduchu	231

- Predbežné opatrenia

- Vypúšťacie stúpajúce potrubie nainštalujte do výšky menej ako 625 mm.
- Vypúšťacie stúpajúce potrubie nainštalujte do pravého uhla s vnútornou jednotkou a nie viac ako 300 mm z jednotky.
- Aby sa zabránilo tvorbe vzduchových bublín, nainštalujte vypúšťaciu hadicu vodorovne alebo s nepatrným sklonom smerom hore (≤ 75 mm).

POZNÁMKA Sklon pripojenej vypúšťacej hadice nesmie prekročiť 75 mm, aby vypúšťací nástavec nemusel odolávať ďalším silám.

K dosiahnutiu spádu 1:100 nainštalujte závesné tyče vo vzdialenosti 1 až 1,5 m.

Pri spojovaní viacerých vypúšťacích potrubí nainštalujte potrubia podľa obrázku 11. Zvoľte spájanie vypúšťacieho potrubia, ktorého rozmery sú vhodné pre prevádzkový výkon jednotky.

- 1 Vypúšťacie potrubia spájajúce sa v bode T

Skúšanie vypúšťacieho potrubia

Po ukončení inštalácie potrubia skontrolujte, či sa vypúšťanie uskutočňuje bez prekážok.

- Cez výstup vzduchu postupne pridávajte 1 l vody. Skontrolujte, či neuniká voda.

Spôsob pridávania vody. Vid' obrázok 8.

- 1 Prívod vody
- 2 Prenosné čerpadlo
- 3 Veko prívodu vody
- 4 Nádoba (pri nalievaní vody z prívodu vody)
- 5 Vypúšťací výstup pre údržbu (s gumovou vypúšťacou zátkou)
- 6 Chladiace potrubia

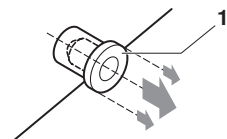


Upozornenie pre vypúšťací prípojku

Neodoberajte zátku vypúšťacieho potrubia. Mohla by začať vytekať voda.

Vypúšťací výstup sa používa len pre vypúšťanie vody pred začatím údržby, ak sa nepoužíva vypúšťacie čerpadlo. Zátku vypúšťania nasadzujte a vyberajte s citom. Použitie veľkej sily by spôsobilo deformovanie prípojky vypúšťacej nádoby.

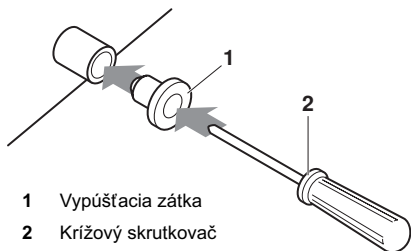
- Vytiahnutie zátky



1 Vypúšťacia zátka

Zátkou nekývajte hore a dole.

- Zasunutie zátky



1 Vypúšťacia zátka

2 Krížový skrutkovač

Vložte zátku a stlačte použitím krížového skrutkovača

Najprv vykonajte elektrické zapojenie tak, ako je uvedené v "Elektrické zapojenie" na strane 6 a ako nastaviť diaľkový ovládač ako je vysvetlené v "Príklad zapojenia a ako nastaviť diaľkový ovládač" na strane 7.

Keď je ukončená práca elektrického zapájania

Skontrolujte vypúšťanie počas režimu prevádzky chladenia COOL, vysvetlené v "Skúšobná prevádzka" na strane 10.

Keď nie je ukončená práca elektrického zapájania

Odoberte kryt spínacej skrine a ku svorkám pripojte jednofázový zdroj elektrického napájania ako aj diaľkový ovládač. (Vid' "Elektrické zapojenie" na strane 6, kde nájdete montáž alebo demontáž spínacej skrine.) (Vid' obrázok 12 a obrázok 14)

- 1 Kryt spínacej skrine
- 2 Prípojka prenosového vedenia
- 3 Prípojka elektrického napájania
- 4 Schéma zapojenia
- 5 Elektrická rozvodná skriňa
- 6 Plastová spona
- 7 Zapojenie diaľkového ovládača
- 8 Svorkovnica pre pripojenie prenosového vedenia
- 9 Elektrické napájanie
- 10 Vnútna karta PCB 1
- 11 Svorkovnica elektrického napájania
- 12 Riadiace zapojenie medzi jednotkami
- 13 Vnútna karta PCB 2
- 14 Vnútna karta PCB 3 (len pre jednotky 50~125)

Použitím tlačidla diaľkového ovládača zvolíte režim inšpekčnej/skúšobnej prevádzky. Jednotka aktivuje skúšobnú prevádzku. Stlačte tlačidlo voľby režimu prevádzky a zvolíte prevádzku vetrania (fan operation) . Potom stlačte tlačidlo on/off (zap./vyp.) . Vnútny ventilátor a vypúšťacie čerpadlo sú v prevádzke. Skontrolujte, či z jednotky neuniká voda. Stlačte , aby ste dostali späť do prvého režimu.

Elektrické zapojenie

Všeobecné pokyny

- Všetky diely, materiály a elektrické práce dodané zákazníkom musia spĺňať miestne predpisy.
- Používajte výlučne medené vodiče.
- Pri zapájaní vonkajšej jednotky, vnútorných jednotiek a diaľkového ovládača dodržujte "Schému zapojenia" priloženú k telesu jednotky. Podrobnosti o zavesení diaľkového ovládača nájdete v "Návode na inštaláciu diaľkového ovládača".
- Celé elektrické zapojenie musí uskutočniť elektrikár s platným osvedčením.
- Ku elektrickému napájaniu pripojte istič obvodu zvodového prúdu a poistku.
- Hlavný vypínač alebo iné prostriedky na odpojenie, ktoré majú oddelené kontakty na všetkých póloch, musia byť pevne zapojené podľa príslušných miestnych a národných zákonov. Uvedomte si, že v prípade vypnutia a opätovného zapnutia elektrického napájania sa činnosť zariadenia automaticky obnoví.
- Tento systém sa skladá z viacerých vnútorných jednotiek. Označte každú vnútornú jednotku ako jednotku A, jednotku B... a zaistíte, aby zapojenie svorkovnice k vonkajšej jednotke a jednotke BS bolo správne. Ak elektrické zapojenie a potrubie medzi vonkajšou jednotkou a vnútornou jednotkou nie je správne, v systéme môže dôjsť k poruche.
- Zaisťte uzemnenie klimatizačnej jednotky.
- Uzemňovacie vedenie nepripájajte ku:
 - plynovým potrubiam: ak uniká plyn, môže spôsobiť výbuchy alebo vznik požiaru.
 - uzemneniu telefónneho vedenia a bleskozvodom: môže spôsobiť nenormálne vysoký elektrický potenciál uzemnenia počas búrok s bleskami.
 - inštaláčnym potrubiam: ak sa používa plastové potrubie, nemá uzemňovacie účinky.
- Zabezpečte, aby elektrické vedenia boli odizolované rovnako.



Elektrické charakteristiky

Model	Hz	V	Rozsah napätia	Elektrické napájanie	
				MCA	MFA
20	50/60	220-240/220	±10%	0,6	16 A
25				0,6	
32				0,6	
40				1,6	
50				1,4	
63				1,4	
80				1,7	
100				2,3	
125				2,9	

MCA: Minimálny prúd obvodu (Min. circuit Amps) (A)

MFA: Maximálny prúd poistky (Max. Fuse Amps) (A)

POZNÁMKA Podrobnosti nájdete v odseku "Elektrické údaje" v knihe technických údajov.



Špecifikácie poistiek a vedení dodaných zákazníkmi

Elektrické napájanie			
Model	Poistky dodané zákazníkmi	Vedenie	Veľkosť
20~125	16 A	H05VV-U3G	Miestne predpisy

Model	Vedenie	Veľkosť
20~125	Vedenie s izoláciou (2)	0,75-1,25 mm ²

POZNÁMKA Podrobnosti nájdete v kapitole "Príklad zapojenia" na strane 8.



Povolená dĺžka prenosového vedenia medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou a medzi vnútornou jednotkou a diaľkovým ovládačom je nasledovná:

1. Vonkajšia jednotka – vnútorná jednotka: max. 1000 m (celková dĺžka zapojenia: 2000 m)
2. Vnútorná jednotka – diaľkový ovládač: max 500 m

Príklad zapojenia a ako nastaviť diaľkový ovládač

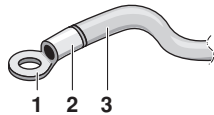
Ako zapojiť vedenia

Podľa obrázku 12 odoberte kryt spínacej skrinky a uskutočnite zapojenie.

- 1 Kryt spínacej skrine
- 2 Prívod nízkonapäťových vodičov do spínacej skrine
- 3 Prívod vysokonapäťových vodičov do spínacej skrine
- 4 Schéma zapojenia
- 5 Elektrická rozvodná skriňa

PREDBEŽNÉ OPATRENIA

- 1 Pri pripojovaní ku svorkovnici napájania dodržujte uvedené pokyny a poznámky.
 - Na pripojenie ku svorkovnici zapojenia jednotiek použite kruhovú stláčanú svorku pre izolačné puzdro. Ak sa nedá z vážnych dôvodov použiť, dodržujte nasledovné pokyny.



- 1 Stláčaná svorka s kruhovým závesom
- 2 Nasaďte izolačnú objímku
- 3 Zapojenie

- Na tú istú svorku elektrického napájania nepripájajte vedenia rozličných hodnôt. (Voľné spoje môžu spôsobiť prehriatie.)
- Pri pripojovaní vedení tých istých hodnôt ich pripojte podľa obrázku.



Použite špecifikované elektrické vedenie. Vedenie bezpečne pripojte ku svorku. Vedenie upevnite bez použitia veľkej sily pôsobiacej na svorku. Použite momenty podľa nižšie uvedenej tabuľky.

Krútiaci moment pri doťahovaní (N•m)	
Svorkovnica pre prenosové vedenie jednotky a diaľkový ovládač	0,9
Svorkovnica elektrického napájania	1,2

- Pri nasadzovaní veka riadiacej skrine nesmie dôjsť k zaseknutiu niektorého z vedení.
- Po zapojení všetkých vedení vyplňte všetky medzery v prechodových otvoroch skrine tmelom alebo izoláciou (zabezpečuje zákazník), aby nedošlo ku vniknutiu malých živočíchov a nečistoty do jednotky z vonkajšej strany, čo by mohlo spôsobiť vznik skratu obvodov riadiacej skrine.

- 2 Celkový prúd vedenia medzi vnútornými jednotkami nesmie prekročiť 12 A. Pri použití dvoch napájacích elektrických vedení s prierezom väčším ako 2 mm² (Ø1,6) rozdeľte vedenie mimo svorkovnice jednotky v súlade s predpismi a normami pre elektrické zariadenia.
Vetvenie musí byť izolované a kvalita izolácie musí byť rovnaká alebo vyššia ako izolácia samotného napájacieho vedenia.
- 3 Na tú istú svorku uzemnenia nepripájajte vedenia rozličných hodnôt. Voľné spoje môžu narušiť ochranu.
- 4 Šnúry diaľkových ovládačov a prepojenie medzi jednotkami musia byť umiestnené najmenej 50 mm od ostatných elektrických vedení. Nedodržanie tohto návodu môže mať za následok poruchu v dôsledku elektrického šumu.
- 5 Pri zapojení diaľkového ovládača si preštudujte "Návod na inštaláciu diaľkového ovládača" priložený k diaľkovému ovládaču.
- 6 Elektrické napájanie nikdy nepripájajte ku svorkovnici prenosového vedenia. Táto chyba by znamenala poškodenie celého systému.
- 7 Používajte len špecifikované vedenia a vedenia pevne pripojte ku svorkám. Dávajte pozor, aby ste vedenia na svorkách nevystavili externému namáhaniu. Zapojenie udržiavajte v poriadku a tak, aby neprekážalo inému zariadeniu ako napr. otváranie krytu spínacej skrine. Uistite sa, že veko sa uzatvára natesno. Nesprávne pripojenia môžu mať za následok prehriatie a v najhoršom prípade zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Príklad zapojenia

Nainštalujte zapojenie elektrického napájania každej jednotky s vypínačom a poistkou tak, ako je zobrazené na obrázku 16.

- 1 Elektrické napájanie
- 2 Hlavný vypínač
- 3 Elektrické napájanie
- 4 Prenosové zapojenie
- 5 Vypínač
- 6 Poistka
- 7 Len BS jednotka REYQ
- 8 Vnútorňá jednotka
- 9 Diaľkový ovládač

Príklad kompletného systému (3 systémy)

Pri použití 1 diaľkového ovládača pre 1 vnútornú jednotku (normálna prevádzka) (Vid' obrázok 15)

Pre skupinové ovládanie alebo použitie s 2 diaľkovými ovládačmi (Vid' obrázok 17)

Keď je obsiahnutá jednotka BS (Vid' obrázok 13)

- 1 Vonkajšia jednotka
- 2 Vnútorňá jednotka
- 3 Diaľkový ovládač (voliteľné prídavné príslušenstvo)
- 4 Najvzdialenejšia vnútorná jednotka
- 5 Pre použitie s 2 diaľkovými ovládačmi
- 6 Jednotka BS

POZNÁMKA



Pri použití skupinového ovládania nie je potrebné vytvárať adresu vnútornej jednotky. Adresa je automaticky nastavená pri pripojení elektrického napájania.

PREDBEŽNÉ OPATRENIA

- Pre elektrické napájanie jednotiek toho istého systému sa môže použiť jediný vypínač. Napriek tomu je potrebné dôkladne vybrať vypínače a obvody vetvenia.
- Ako diaľkový ovládač skupinového ovládania zvolte diaľkový ovládač, ktorý sa hodí pre vnútornú jednotku, ktorá má väčšinu funkcií.
- Zariadenie neuzemňujte na plynové, vodovodné potrubia alebo bleskozvody popr. uzemnenia telefónnych vedení. Nesprávne uzemnenie môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom.

Nastavenia na mieste inštalácie

Nastavenia na mieste inštalácie musia byť uskutočnené z diaľkového ovládača a v súlade s podmienkami inštalácie.

- Nastavenie sa môže uskutočniť zmenou "Čísła režimu", "Čísła prvého kódu" a "Čísła druhého kódu" ("Mode number", "First code No." a "Second code No.").
- Pri nastavovaní a prevádzke si preštudujte "Nastavenia na mieste inštalácie" v návode na inštaláciu diaľkového ovládača.

Súhrn nastavení na mieste inštalácie

Číslo režimu (Mode No.) (Poznámka 1)	Číslo prvého kódu (First code No.)	Popis nastavenia	Číslo druhého kódu (Second code No.) (Poznámka 2)				
			01	02	03	04	
0	0	Znečistenie filtra – Silné/Slabé = Nastavenie na definovanie času medzi 2 zobrazeniami čistenia filtra na displeji. (Ak je znečistenie silné, nastavenie sa môže zmeniť na polovicu času medzi 2 zobrazeniami čistenia filtra na displeji.)	Filter s mimoriadne dlhou životnosťou	±10 000 hodín	±5 000 hodín	—	—
		Filter s dlhou životnosťou	±2 500 hodín	±1 250 hodín	—	—	
		Štandardný filter	±200 hodín	±100 hodín	—	—	
10 (20)	2	Výber termostatického snímača	Použite snímač jednotky (alebo diaľkový snímač, ak je nainštalovaný) a snímač diaľkového ovládača. (Vid' poznámka 5+6)	Použite len snímač jednotky (alebo diaľkový snímač, ak je nainštalovaný). (Vid' poznámka 5+6)	Použite len snímač diaľkového ovládača. (Vid' poznámka 5+6)	—	—
3	Nastavenie zobrazenia času medzi 2 zobrazeniami čistenia filtra na displeji	Zobrazenie	Nezobrazenie	—	—	—	
6	Termostatický snímač v skupinovom ovládaní	Použite len snímač jednotky (alebo diaľkový snímač, ak je nainštalovaný). (Vid' poznámka 6)	Použite snímač jednotky (alebo diaľkový snímač, ak je nainštalovaný) a snímač diaľkového ovládača. (Vid' poznámka 4+5+6)	—	—	—	
12 (22)	0	Výstupný signál X1-X2 prídavnéj voliteľnej súpravy KRP1B PCB.	Termostat zap + chod kompresora	—	Prevádzka	Po-rucha	
	1	Vstup ZAP/VYP zvonka (Vstup T1/T2.) = Nastavenie, keď je ON/OFF (ZAP./VYP.) vynútené zvonka.	Vynútené vypnutie (OFF)	Prevádzka ON/OFF (ZAP./VYP.)	—	—	
	3	Nastavenie ventilátora počas VYP termostatu pri prevádzke ohrevu	LL	Menovitá rýchlosť	VYP. (Vid' poznámka 3)	—	—
	4	Diferenciálna automatická výmena	0°C	1°C	2°C	3°C (Vid' poznámka 7)	—
	5	Automatické opätovné spustenie po zlyhaní elektrického napájania	Vypnutý	Aktívny	—	—	—
	9	Fixné chladenie/ohrev master	Vypnutý	Aktívny	—	—	—
15 (25)	3	Prevádzka čerpadla vypúšťania so zámkom zvlhčovania	Vybavený	Nevybavený	—	—	

Poznámka 1: Nastavenie sa uskutočňuje v skupinovom režime. Napriek tomu, keď je zvolené číslo režimu vo vnútri zátočiek, vnútornej jednotky sa môžu tiež nastavovať individuálne.

Poznámka 2: Nastavenia Č. druhého kódu (Second code No.) z výroby sú označené sivým pozadím.

Poznámka 3: Používajte len v kombinácii s prídavným voliteľným diaľkovým snímačom alebo ak sa používa nastavenie 10-2-03.

Poznámka 4: Ak sa vyberie skupinové riadenie a snímač diaľkového ovládača, potom nastavte 10-6-02 a 10-2-03.

Poznámka 5: Ak sú nastavené nastavenia 10-6-02 + 10-2-01 alebo 10-2-02 alebo 10-2-03 súčasne, potom má prioritu nastavenie 10-2-01, 10-2-02 alebo 10-2-03.

Poznámka 6: Ak sú nastavené nastavenia 10-6-01 + 10-2-01 alebo 10-2-02 alebo 10-2-03 súčasne, potom má prioritu nastavenie pre skupinové spojenie 10-6-01 a pre individuálne spojenie 10-2-01, 10-2-02 alebo 10-2-03.

Poznámka 7: Viac nastavení pre diferenciálne teploty automatickej výmeny sú:

Číslo druhého kódu	05	4°C
	06	5°C
	07	6°C
	08	7°C

Nastavenie externého statického tlaku

Nastavenie externého statického tlaku sa dá dosiahnuť 2 spôsobmi:

Použitím funkcie automatického nastavenia prúdenia vzduchu

Automatické nastavenie prúdenia vzduchu je objem vyfukovaného vzduchu, ktorý bol automaticky nastavený na menovité množstvo.

- Presvedčte sa, že po ukončení skúšobnej prevádzky je vinuté vedenie suché.
Ak vinuté vedenie nie je suché, jednotku prevádzkujte 2 hodiny v režime Len ventilátor a vedenie nechajte vysušiť.
- Skontrolujte, či vedenie elektrického napájania klimatizácie je vedené pozdĺž inštalácie potrubia.
Ak je v klimatizačnej jednotke nainštalovaný uzatvárací tlmíč, presvedčte sa, že je otvorený.
Tiež skontrolujte, či je vzduchový filter správne nasadený na prechod vzduchu na sacej strane vzduchu klimatizačnej jednotky.
- Ak je viac prívodov a výstupov vzduchu, nastavte tlmíče tak, aby rýchlosť prúdenia vzduchu každého prívodu a výstupu vzduchu súhlasila s konštrukčnou rýchlosťou prúdenia vzduchu.
Presvedčte sa, že klimatizačná jednotka je v režime prevádzky ventilátora. Ak chcete zmeniť rýchlosť prúdenia vzduchu na H alebo L, stlačte a nastavte tlačidlo nastavenia prúdenia vzduchu diaľkového ovládača.
- Nastavenie automatického nastavenia prúdenia vzduchu.
Ak je klimatizačná jednotka je v režime prevádzky ventilátora, vykonajte nasledovné kroky:
 - zastavte klimatizačnú jednotku,
 - prejdite do režimu nastavenia na mieste inštalácie,
 - zvolte režim č. 21 (alebo 11 v prípade skupinového nastavenia),
 - nastavte č. prvého kódu na "7",
 - nastavte č. druhého kódu na "03".
 Po týchto nastaveniach sa vráťte do normálneho režimu a stlačte tlačidlo ON/OFF. Potom sa rozsvieti kontrolka prevádzky a klimatizačná jednotka prejde do režimu prevádzky ventilátor pre automatické nastavenie prúdenia vzduchu.



Nenastavujte tlmíče počas režimu prevádzky ventilátora pre automatické nastavenie prúdenia vzduchu.

Po 1 až 8 minútach sa klimatizačná jednotka automaticky zastaví, ak sa vykonal režim prevádzky ventilátora pre automatické nastavenie prúdenia vzduchu. Kontrola prevádzky sa vypne.

Číslo režimu (Mode No.)	Číslo prvého kódu (First code No.)	Číslo druhého kódu (Second code No.)	Obsah nastavenia
11 (21)	7	01	Nastavenie prúdenia vzduchu je VYP
		02	Ukončenie nastavenia prúdenia vzduchu
		03	Začiatok nastavenia prúdenia vzduchu

- Ak sa klimatizačná jednotka zastavila, skontrolujte vnútornú jednotku, či je číslo druhého kódu režimu č. 21 nastavené na "02".
Ak sa klimatizačná jednotka nezastaví alebo číslo druhého kódu nie je "02", opakujte krok 4.
Ak vonkajšia jednotka nie je zapnutá, displej na diaľkovom ovládači zobrazí "LH" alebo "LH" (pozri "Skúšobná prevádzka na strane 10). Napriek tomu môžete pokračovať v nastavovaní tejto funkcie, lebo tieto hlásenia sa týkajú len vonkajších jednotiek.
Po nastavení tejto funkcie nezabudnite pred skúšobnou prevádzkou vonkajšej jednotky ju zapnúť.
Ak sa na displeji diaľkového ovládača zobrazí nejaká iná chyba, pozri "Skúšobná prevádzka" na strane 10 a návod na obsluhu vonkajšej jednotky. Skontrolujte chybné miesto.



- Ak je po nastavení prúdenia vzduchu vo vetracích kanáloch nejaká zmena, nezabudnite znova vykonať nastavenie prúdenia vzduchu.
- Ak nie je po vykonaní nastavenia prúdenia vzduchu vo vetracích kanáloch, po vykonaní skúšobnej prevádzky vonkajšej jednotky alebo ak sa klimatizačná jednotka premiestnila na iné miesto, žiadna zmena, prejedajte to s vaším predajcom.
- Ak sa používajú pomocné ventilátory, jednotka na úpravu vonkajšieho vzduchu alebo HRV cez kanál, nepoužívajte automatickú reguláciu nastavenia prúdenia vzduchu pomocou diaľkového ovládača.
- Ak sa zmenili vetracie cesty, vykonajte automatické nastavenie prúdenia vzduchu znova tak, ako bolo popísané vyššie od kroku 3 ďalej.

Použitie diaľkového ovládača

Skontrolujte vnútornú jednotku, či je druhý kód režimu č. 21 nastavený na "01" (= nastavenie z výroby). Zmeňte druhý kód podľa externého statického tlaku pripojeného kanála tak, ako je uvedené v tabuľke 2.

POZNÁMKA



Číslo druhého kódu je nastavené z výrobného závodu na "02 (FXMQ20~32) / 07 (FXMQ40~125)".

Tabuľka 2

Číslo režimu	Číslo prvého kódu	Číslo druhého kódu	Externý statický tlak (Pa)									
			20	25	32	40	50	63	80	100	125	
13 (23)	6	01	30	30	30	30	—	—	—	—	—	
		02	50	50	50	50	50	50	50	50	50	
		03	60	60	60	60	60	60	60	60	60	
		04	70	70	70	70	70	70	70	70	70	
		05	80	80	80	80	80	80	80	80	80	
		06	90	90	90	90	90	90	90	90	90	
		07	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
		08	—	—	—	110	110	110	110	110	110	110
		09	—	—	—	120	120	120	120	120	120	120
		10	—	—	—	130	130	130	130	130	130	130
		11	—	—	—	140	140	140	140	140	140	140
		12	—	—	—	150	150	150	150	150	150	150
		13	—	—	—	160	160	160	160	160	160	160
		14	—	—	—	—	180	180	180	180	180	180
		15	—	—	—	—	200	200	200	200	200	200

Ovládanie 2 diaľkovými ovládačmi (ovládanie 1 vnútornej jednotky 2 diaľkovými ovládačmi)

Pri použití 2 diaľkových ovládačov musí byť jeden nastavený na "MAIN" ("HLAVNÝ") a druhý na "SUB" ("PODRIADENÝ").

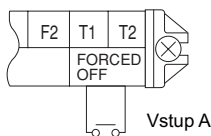
ZMENA MAIN/SUB (HLAVNÝ/PODRIADENÝ)

- Vložte skrutkovač s plochou hlavou do zárezu medzi hornou a dolnou časťou diaľkového ovládača a pri pôsobení v 2 polohách vypáčte hornú časť. (Vid' obrázok 18)
(Riadiaca PC karta diaľkového ovládača je pripojená k hornej časti diaľkového ovládača.)
- Prepnete prepínač main/sub (hlavný/podriadený) na jednej z dvoch PC kariet diaľkových ovládačov do polohy "S". (Vid' obrázok 19)
(Ponechajte prepínač druhého diaľkového ovládača nastavený v polohe "M".)
 - 1 Riadiaca PC karta diaľkového ovládača
 - 2 Nastavenie z výrobného závodu
 - 3 Je potrebné zmeniť len jeden diaľkový ovládač

Počítačové ovládanie (vynútené vypnutie a prevádzka on/off (zap./vyp.))

- Špecifikácie vedenia a ako uskutočniť zapojenie
 - Pripojte vstup zvonku na svorky T1 a T2 svorkovnice (diaľkový ovládač ku prenosovému vedeniu).

Špecifikácia zapojenia	Izolovaná plastová šnúra alebo kábel (2 žilový)
Veľkosť	0,75-1,25 mm ²
Dĺžka	Max 100 m
Vonkajšia svorka	Kontakt, ktorý môže zabezpečiť minimálne zaťaženie 15 V =, 10 mA



2 Aktivácia

- Nasledovná tabuľka vysvetľuje vynútené vypnutie ("forced off") a prevádzka zap./vyp. ("on/off operations") ako odozvu na vstup A.

Vynútené vypnutie (off)	prevádzka on/off (zap./vyp.)
Vstup "on" zastavuje prevádzku	vstup off → on: zapína jednotku (nemožné pomocou diaľkového ovládača)
Vstup "off" aktivuje ovládanie	vstup on → off: vypína jednotku pomocou diaľkového ovládača

3 Ako zvoliť prevádzku forced off a on/off

- Zapnite elektrické napájanie a potom použite diaľkový ovládač pre voľbu prevádzky.
- Diaľkový ovládač nastavte na režim nastavenia na mieste. Podrobnosti nájdete v kapitole "Ako nastavovať na mieste inštalácie" ("How to set in the field") v návode diaľkového ovládača.
- Ak je zariadenie v režime nastavenia na mieste, zvolte režim č. 12 a potom nastavte prvé číslo kódu (prepínač) na "1". Potom nastavte druhé číslo kódu (pozícia) na "01" pre vynútené vypnutie (forced off) a "02" pre prevádzku zap./vyp. (on/off operation). (vynútené vypnutie je nastavenie z výrobného závodu.) (Vid' obrázok 20)

- Číslo druhého kódu (Second code No.)
- Číslo režimu (Mode No.)
- Číslo prvého kódu (First code No.)
- Režim nastavenia na mieste

Centralizované ovládanie

Pre centralizované ovládanie je potrebné vytvoriť číslo skupiny. Podrobnosti nájdete v návode každého prídavného voliteľného ovládača pre centralizované ovládanie.

Inštalácia dekoračného panelu

Pozrite si návod na inštaláciu priložený k dekoračnému panelu.

Po inštalácii dekoračného panelu zabezpečte, aby nebol priestor medzi telesom jednotky a dekoračným panelom.

Skúšobná prevádzka

Pozrite návod na inštaláciu vonkajšej jednotky.

Ak dôjde k poruche, kontrolka prevádzky diaľkového ovládača bude blikať. Na displeji s tekutými kryštálmi skontrolujte kód poruchy, aby ste zistili dôvod vzniku problému.

Kód chyby	Význam
FB	Chyba elektrického napájania vnútornej jednotky
E1	Chyba prenosu medzi kartou PCB ovládača ventilátora a kartou PCB ovládača vnútornej jednotky.
E6	Nesprávna kombinácia dosky PCB ovládača ventilátora vnútornej jednotky alebo chyba nastavenia karty riadenia typu PCB
U3	Skúšobná prevádzka vnútornej jednotky nebola ukončená

Ak je na diaľkovom ovládači zobrazená nejaká z položiek v tabuľke uvedenej nižšie, môže byť problém so zapojením alebo elektrickým napájaním, takže znova skontrolujte elektrické zapojenie.

Kód chyby	Význam
U4	Existuje skrat na svorkách vynúteného vypnutia (T1,T2)
U4 alebo UH	- Elektrické napájanie na vonkajšej jednotke je vypnuté - Elektrické napájanie na vonkajšej jednotke nie je zapojené - Nesprávny prenos zapojenia vynúteného vypnutia
Žiadne zobrazenie	- Elektrické napájanie na vnútornej jednotke je vypnuté - Elektrické napájanie na vnútornej jednotke nie je zapojené - Nesprávne zapojenie prenosového vedenia, vynúteného vypínania alebo diaľkového ovládača

Údržba



Pozor

- Údržbu môže vykonávať len kvalifikovaný servisný pracovník.
- Pred získaním prístupu ku svorkám je nutné vypnúť všetky elektrické napájacie obvody.
- Pri čistení vzduchových filtrov a vonkajších panelov nepoužívajte vodu alebo vzduch s teplotou 50°C alebo viac.
- Pri čistení výmenníka tepla nezabudnite odobrať spínaciu skriňu, motor ventilátora, pomocný elektrický ohrievač a vypúšťacie čerpadlo. Voda alebo čistiaci prostriedok môžu poškodiť izoláciu elektronických komponentov a spôsobiť spálenie týchto komponentov.
- Ak sa počas prevádzky vypne elektrické napájanie, prevádzka sa opäť automaticky spustí po opätovnom zapnutí.

Ako vyčistiť vzduchový filter

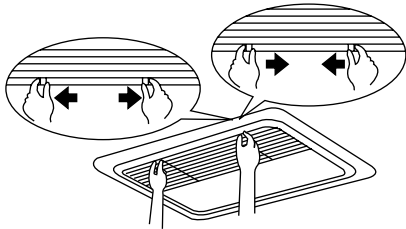
Vzduchový filter vyčistíte, ak displej zobrazuje " " (ČAS VYČISTENIA VZDUCHOVÉHO FILTRA).

Ak je jednotka nainštalovaná v miestnosti, kde je vzduch mimoriadne znečistený, zvýšte frekvenciu čistenia.

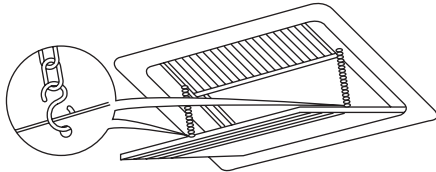
Ak nie je možné odstrániť nečistotu, vzduchový filter vymeňte. (Vzduchový filter na výmenu je voliteľný.)

- 1 Otvorte mriežku nasávania. (Len pre nasávanie zo spodnej strany.)

Súčasne posuňte obidva gombíky tak, ako je zobrazené a potom ich potiahnite dozadu.

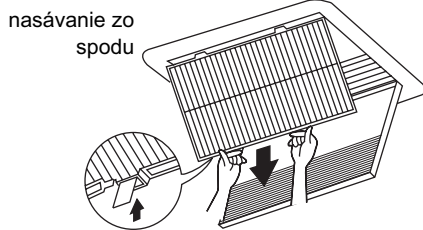
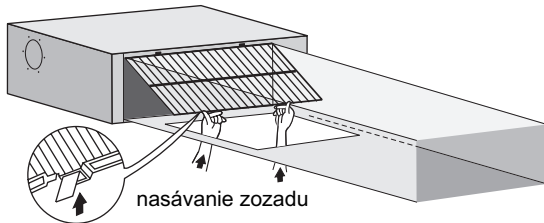


Ak je jednotka vybavená retiazkou, uvoľnite ju.



- 2 Vzduchové filtre demontujte.

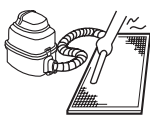
Látku vzduchového filtra stiahnite smerom hore (nasávanie zo zadnej strany) alebo dozadu (nasávanie zo spodnej strany).



- 3 Vyčistite vzduchový filter.

Použite vysávač (A) alebo vyperte vzduchový filter vo vode (B).

(A) Použitie vákuového vysávača

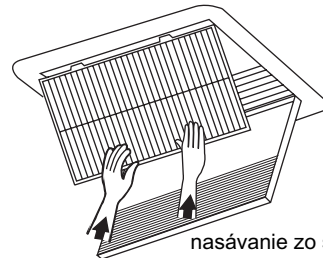
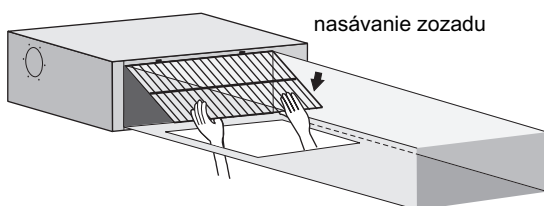


(B) Vypranie vodou



Ak je vzduchový filter veľmi znečistený, použite jemnú kefu a neutrálny čistiaci prostriedok. Odstráňte vodu a vysušte ho v tieni.

- 4 Vzduchový filter upevnite.



nasávanie zo spodu

Dve závesné konzoly nastavte do jednej roviny a stlačte dve spony na svoje miesto (v prípade potreby potiahnite látku filtra). Skontrolujte pevné upevnenie štyroch závesov.

- 5 Uzavrite mriežku vstupu vzduchu. (Len pre nasávanie zo spodnej strany.)

Viď položku č. 1.

- 6 Po zapnutí elektrického napájania stlačte tlačidlo PRESTAVENIA ZNAČKY FILTRA.

Zobrazenie "TIME TO CLEAN AIR FILTER" na displeji zmizne.

Ako vyčistiť výstup vzduchu a vonkajšie panely

- Vyčistite jemnou handrou.
- Ak je ťažké škvrny odstrániť, použite vodu alebo neutrálny čistiaci prostriedok.
- Vyčistite mriežku vstupu vzduchu, keď je uzavretá.

POZNÁMKA



Nepoužívajte benzín, benzén, riedidlo, leštiaci prášok, tekutý insekticíd. Výsledkom môže byť zmena farby alebo deformácia.

Vnútrošnú jednotku nenechávajte vlhkú. Môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Spustenie po dlhom zastavení

Skontrolujte nasledovné:

- Skontrolujte, či vstup a výstup vzduchu nie sú zablokované. Odstráňte každú prekážku.
- Skontrolujte, či je pripojené uzemnenie.

Vyčistite vzduchový filter a vonkajšie panely.

- Po vyčistení vzduchového filtra ho nezapomnite nasadiť.

Zapnite hlavný vypínač elektrického napájania.

- Ak sa zapne elektrické napájanie, displej ovládacieho panelu sa rozsvieti.
- Aby ste chránili jednotku, zapnite hlavný vypínač 6 hodín pred začatím prevádzky.

Čo je potrebné urobiť pri odstavení systému na dlhšie obdobie

Zapnite FAN OPERATION (PREVÁDZKA VENTILÁTORA) na pol dňa a jednotku vysušte.

- Pozrite návod na inštaláciu vonkajšej jednotky.

Odpojte elektrické napájanie.

- Ak sa zapne elektrický vypínač, nejaký elektrický výkon je využitý, aj keď systém nepracuje.
- Ak sa vypne hlavný vypínač, displej na diaľkovom ovládači sa takisto vypne.

Požiadavky na likvidáciu odpadu

Demontáž jednotky, likvidácia chladiva, oleja a ostatných častí zariadenia musí prebiehať v súlade s príslušnými miestnymi a národnými predpismi.

Schéma zapojenia

⏏	: ELEKTRICKÁ INŠTALÁCIA
⊞	: KONEKTOR
●	: SVORKA VEDENIA
⊕	: OCHRANNÉ UZEMNENIE (SKRUTKA)
L	: FÁZA
N	: NEUTRÁL

BLK	: ČIERNA	ORG	: ORANŽOVÁ
BLU	: MODRÁ	PNK	: RUŽOVÁ
BRN	: HNEDÁ	RED	: ČERVENÁ
GRN	: ZELENÁ	WHT	: BIELA
GRY	: SIVÁ	YLW	: ŽLTÁ

A1P	.....DOSKA S POTLAČENÝMI OBVODMI PCB
A2P	.....DOSKA S POTLAČENÝMI OBVODMI (VENTILÁTOR)
A3P	.....DOSKA S POTLAČENÝMI OBVODMI (KONDENZÁTOR) (len pre jednotky 50~125)
C1,C2,C3	.....KONDENZÁTOR
F1U	.....POISTKA (T, 3,15 A, 250 V)
F2U	.....POISTKA (T, 5 A, 250 V)
F3U,F4U	.....POISTKA (T, 6,3 A, 250 V)
HAP	.....SVETELNÁ DIÓDA LED (SERVISNÝ MONITOR - ZELENÁ)
KPR,K1R	.....MAGNETICKÉ RELÉ
L1R	.....TLMIVKA
M1F	.....MOTOR (VENTILÁTOR)
M1P	.....MOTOR (VYPÚŠŤACIE ČERPADLO)
PS	.....SPÍNACIE ELEKTRICKÉ NAPÁJANIE
Q1DI	.....DETEKTOR UZEMNENIA
R1	.....ODPOR (PRÚDOVÉ OBMEDZENIE)
R2	.....SNÍMAČ PRÚDU
R3,R4	.....ODPOR (ELEKTRICKÝ VÝBOJ)
R1T	.....TERMISTOR (NASÁVANÝ VZDUCH)
R2T	.....TERMISTOR (KVAPALINA)

R3T	..... TERMISTOR (PLYN)
R5T	..... TERMISTOR NTC (PRÚDOVÉ OBMEDZENIE)
S1L	..... PLAVÁKOVÝ SPÍNAC
V1R	..... DIÓDOVÝ MOSTÍK
V2R	..... VÝKONOVÝ MODUL
X1M	..... SVORKOVNICA (ELEKTRICKÉ NAPÁJANIE)
X2M	..... SVORKOVNICA (OVLÁDANIE)
Y1E	..... ELEKTRONICKÝ EXPANZNÝ VENTIL
Z1C,Z2C	..... FILTER ŠUMU (FERITOVÉ JADRO)
Z1F	..... FILTER ŠUMU

VOLITELNÉ PRÍSLUŠENSTVO - KONEKTOR

X28A	..... KONEKTOR (ELEKTRICKÉ NAPÁJANIE)
X33A	..... KONEKTOR (ZAPOJENIE)
X35A	..... KONEKTOR (ADAPTÉR)
X38A	..... KONEKTOR (ZAPOJENIE)

DRÔTOVÝ DIALKOVÝ OVLÁDAČ

R1T	..... TERMISTOR (VZDUCH)
SS1	..... PREPÍNAČ VOĽBY (MAIN/SUB - HLAVNÝ/PODRIADENÝ)

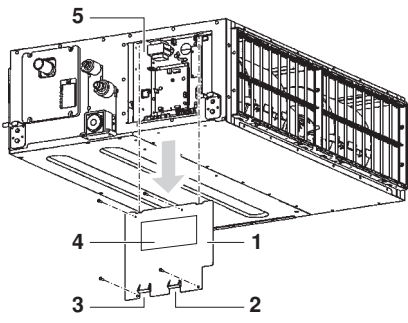
WIRED REMOTE CONTROLLER	: DRÔTOVÝ DIALKOVÝ OVLÁDAČ
(OPTIONAL ACCESSORY)	: (VOLITELNÉ PRÍSLUŠENSTVO)
SWITCH BOX (INDOOR)	: SPÍNACIA SKRIŇA (VNÚTORNÁ)
TRANSMISSION WIRING	: PRENOSOVÉ VEDENIE
CENTRAL REMOTE CONTROLLER	: CENTRÁLNY DIALKOVÝ OVLÁDAČ
INPUT FROM OUTSIDE	: VSTUP Z VONKU

POZNÁMKA 1. POUŽÍVAJTE VÝLUČNE MEDENÉ VODIČE.

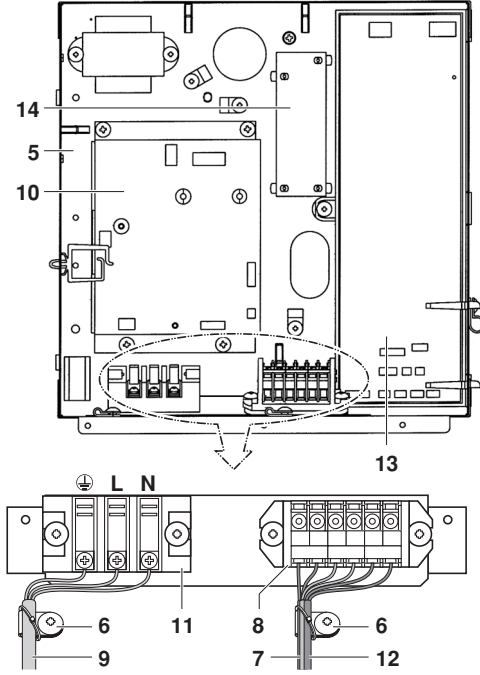


2. PRI POUŽITÍ CENTRÁLNEHO DIALKOVÉHO OVLÁDANIA – ZAPOJENIE JEDNOTKY NÁJDETE V NÁVODE.

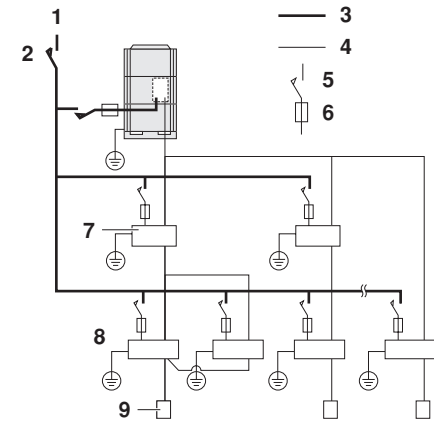
3. PRI ZAPOJENÍ VSTUPNÝCH VEDENÍ Z VONKU SA DÁ DIALKOVÝM OVLÁDAČOM ZVOĽIŤ VYNÚTENÉ VYPNUTIE ALEBO REŽIM OVLÁDANIA ZAPÍNANIA/VYPÍNANIA. PODROBNEJŠIE INFORMÁCIE NÁJDETE V NÁVODE NA INŠTALÁCIU.



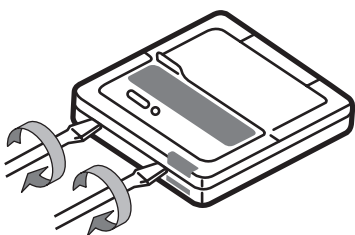
12



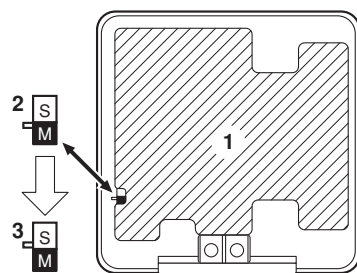
14



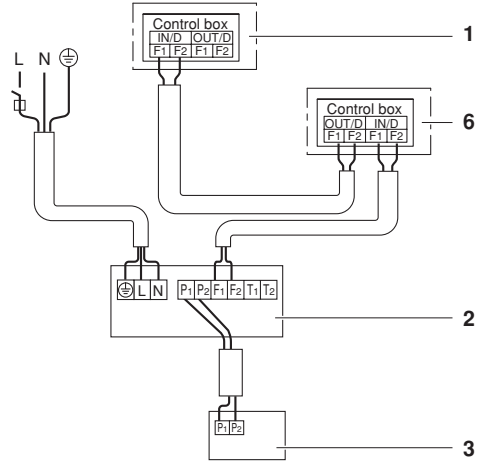
16



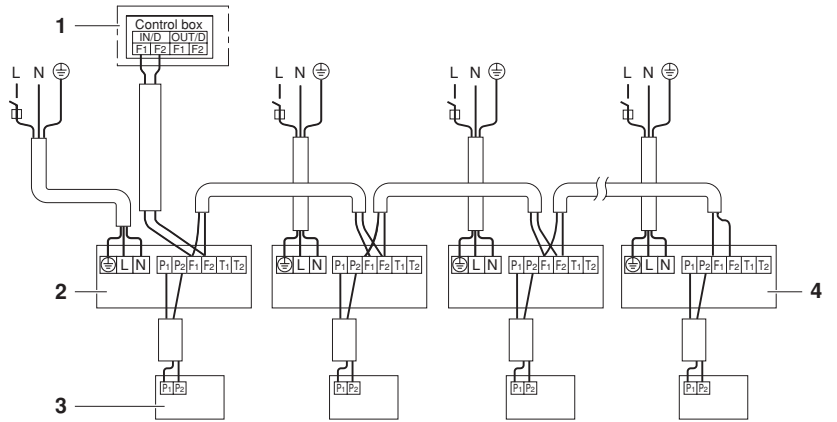
18



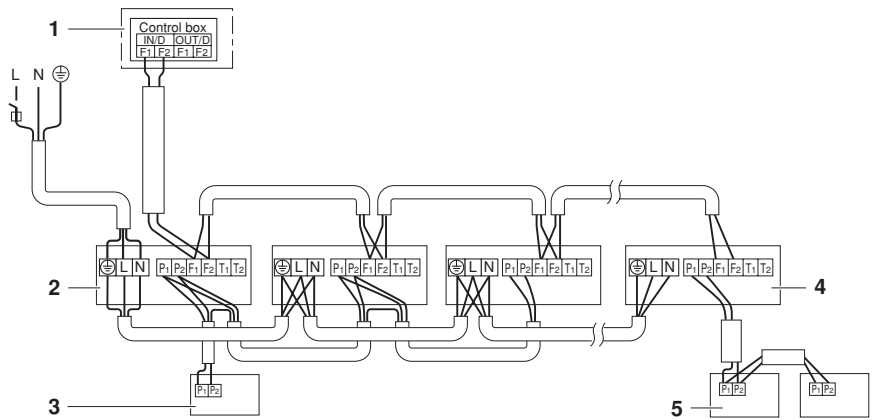
19



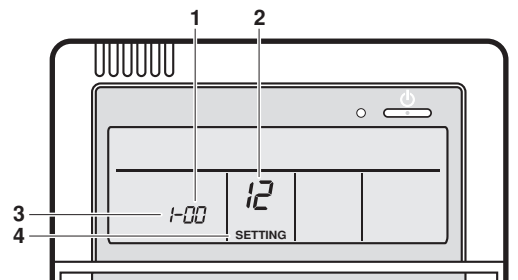
13



15



17



20

